

0107-0974-3 REISSUE of  
0107-0938-3 CIP



#11 | Suffie  
Declaration  
Faenda  
1-12-00

IN THE UNITED STATES PATENT & TRADEMARK OFFICE

IN RE APPLICATION OF :

ALFRED THIARD-LAFORET ET AL : EXAMINER: STANDING

APPLICATION NO. 08/966,368 :

FILED: NOVEMBER 7, 1997 :

: GROUP ART UNIT: 2839

FOR: METHOD FOR REPAIRING A  
CONNECTING DEVICE FOR THE  
ELECTRICAL CONNECTION AND...

SUPPLEMENTAL DECLARATION UNDER 37 C.F.R. 1.175

HONORABLE COMMISSIONER OF PATENTS & TRADEMARKS  
WASHINGTON, D.C. 20231

SIR:

We, the undersigned inventors hereby declare that:

1. Our residence, Post Office address and citizenship are stated below next to our names.
2. We believe that we are the original, first and joint inventors of the invention entitled METHOD FOR REPAIRING A CONNECTING DEVICE FOR THE ELECTRICAL CONNECTION AND FOR SUPPLYING AND CARRYING AWAY THE COOLANT TO AND FROM THE HOLLOW CONNECTOR ELEMENTS OF THE STATOR WINDING BARS OF ELECTRICAL MACHINES, described and claimed in Letters Patent No. 5,659,944 (hereinafter '944 patent) issued on August 26, 1997.
3. We hereby claim foreign priority benefits under Section 119 of Title 35 United States Code of German Application no. 195 02 308.0, filed on January 26, 1995.

RECEIVED  
JAN 10 2000  
TC 2300 MAIL ROOM

4. We also claim the benefit of the filing date of U.S. patent Application Serial no. 415,362, filed on April 3, 1995 and now U.S. patent no. 5,557,837.

5. We have reviewed and understand the contents of the above mentioned specification, including the claims, as amended by any amendment specifically referred to in the present declaration.

6. We acknowledge the duty to disclose information known by us to be material to the patentability of this application as defined in Section 1.56 of 37 C.F.R.

7. We verily believe the original patent to be wholly or partly inoperative or invalid by reason of our claiming less than we had a right to claim in the patent. |||

8. All of the errors being corrected in the above referenced reissue application up to the time of the filing of the present declaration arose without any deceptive intention on the part of the applicant.

9. A first error resulting our claiming less than we had a right to claim is the failure of the '944 patent to include a claim reciting a method for providing an electrical and fluid connector on an electro-fluidic conductor, said electrical and fluidic connector having a first member and a second member that are separate and both electrically conductive, said second member having a fluid port that facilitates fluidic connection to a fluid conductor and said second member being configured to facilitate electrical connection to an electrical conductor, said method comprising the steps of (a) securing said first member to said electro-fluidic conductor such that said first member encircles an end portion of said electro-fluidic conductor and forms a fluid tight seal thereto, and electrically connects therewith; and (b) matably connecting said first member to said second member such that said first member and said second member define a hollow inner chamber that comprises a fluid tight chamber for

passing fluid between said electro-fluidic conductor and said fluid port of said second member, and wherein said first member and said second member themselves define an electrical connection between said electro-fluidic conductor and said electrical conductor when said electrical conductor is attached to said second member.

10. The undersigned declare further that all statements made herein of their own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of this application or any patent issuing thereon.

Alfred Thiard-Laforet

Alfred Thiard-Laforet

Residence 3840 WEATHERBURY  
PLACE  
Moseley, VA 23120

Citizenship AUSTRALIA

Post Office Address \_\_\_\_\_

Date 11/30/99

Willibald Zerlik

Wilibald Zerlik

Residence CH 5242 BIRR  
Weihermattstrasse 10

Citizenship GERMAN

Post Office Address CH 5242 BIRR

Weihermattstrasse 10

Switzerland

Date 23. 12. 1999